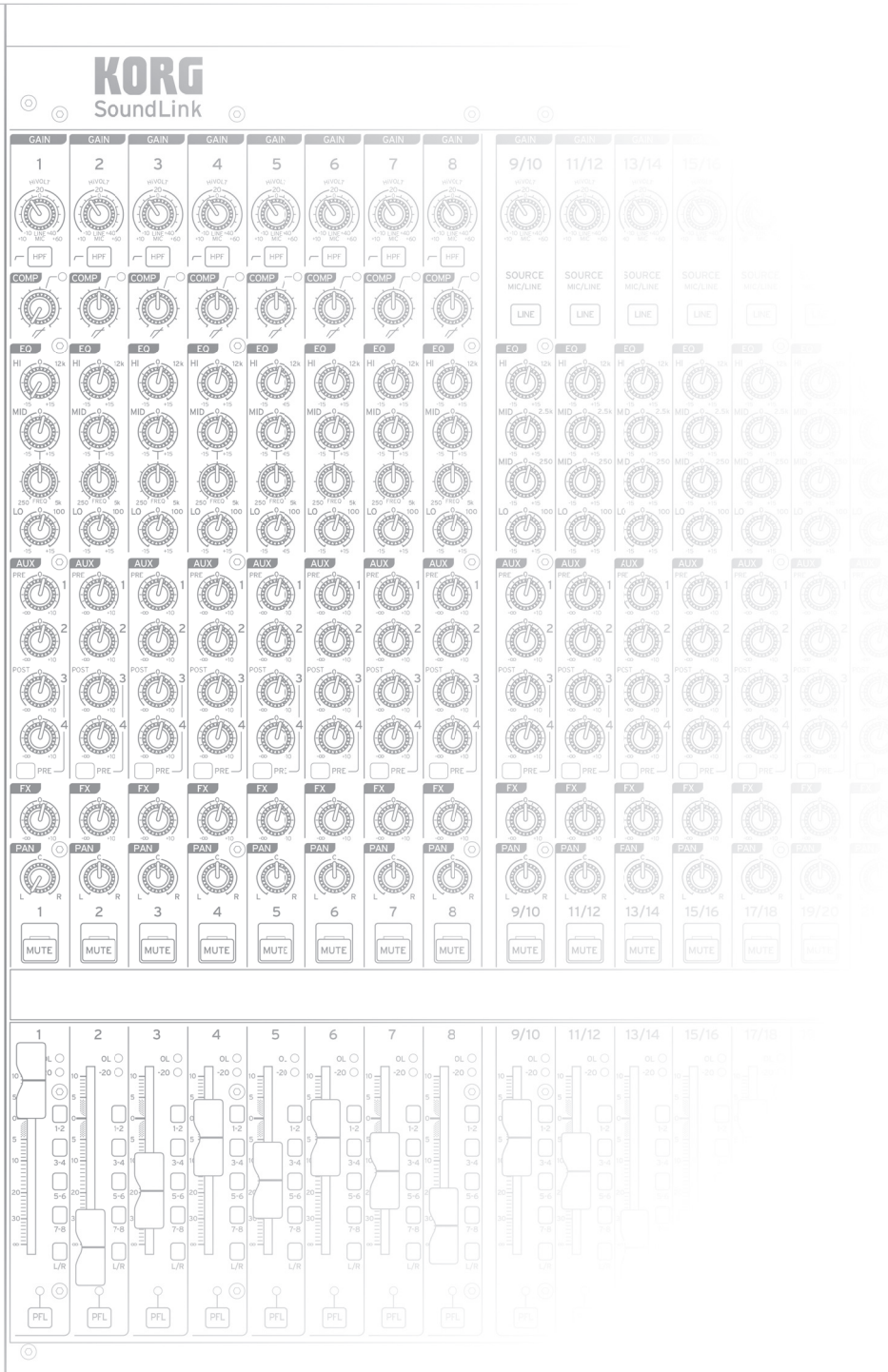
KORG

SoundLink

MW-2408
MW-1608

HYBRID ANALOG/DIGITAL MIXER



Blitzstart

Die Bedienungsanleitung ist auf der Korg-Website (https://www.korg.com/) als Download erhältlich.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

1) Bitte lesen Sie sich die Hinweise durch.
2) Bewahren Sie diese Hinweise auf.
3) Befolgen Sie alle Warnungen.
4) Führen Sie alle Anweisungen aus.
5) Verwenden Sie das Gerät niemals in der Nähe von Wasser.
6) Reinigen Sie es nur mit einem trockenen Tuch.
7) Versperren Sie niemals die Lüftungsschlitze. Stellen Sie das Gerät nur den Herstelleranweisungen entsprechend auf.
8) Stellen Sie das Gerät niemals in die Nähe von Wärmequellen wie Heizkörper, Öfen bzw. Geräte (darunter auch Verstärker), die ausgesprochen heiß werden.
9) Versuchen Sie niemals, die Erdung des Netzkabels zu umgehen. Ein polarisierter (englischer) Stecker weist zwei unterschiedlich breite Stifte auf. Ein geerdeter Stecker ist hingegen mit drei Stiften versehen. Der Erdungsstift dient Ihrer Sicherheit. Wenn der beiliegende Stecker nicht in Ihre Steckdose passt, bitten Sie einen Elektriker, diese zu ersetzen.
10) Sorgen Sie dafür, dass das Netzkabel nicht gequetscht wird (was vor allem in der Nähe des Steckers passieren kann) und dass man nicht darüber stolpern kann.
11) Verwenden Sie nur Halter und Ständer, die ausdrücklich vom Hersteller empfohlen werden.
12) Verwenden Sie nur Wagen, Ständer, Halterungen usw., die vom Hersteller vertrieben oder empfohlen werden. Bei Verwendung eines Wagens ist darauf zu achten, dass er während des Transports nicht umkippt.

13) Lösen Sie im Falle eines Gewitters oder wenn das Gerät längere Zeit nicht verwendet werden soll, den Netzanschluss.
14) Überlassen Sie alle Wartungsarbeiten einem qualifizierten und befugten Techniker. Das ist z.B. notwendig, wenn das Produkt Schäden aufweist (z.B. beschädigtes Netzkabel, Eintritt von Flüssigkeit oder Fremdkörpern, wenn das Gerät im Regen gestanden hat), sich nicht erwartungsgemäß verhält oder hingefallen ist.

- WARNUNG—Dieses Gerät darf nur an eine geerdete Steckdose angeschlossen werden.
- Ein netzgespeistes Gerät darf niemals Regen- oder Wassertropfen ausgesetzt werden. Außerdem darf man keine Flüssigkeitsbehälter wie Vasen, Gläser usw. auf das Gerät stellen.
- Auch nach dem Ausschalten bleibt die Netzverbindung dieses Gerätes bestehen.
- Sorgen Sie dafür, dass man den Netzstecker jederzeit problemlos erreichen kann. Stellen Sie das Gerät niemals weit von der Steckdose/Anschlussleiste entfernt auf.
- Dieses Gerät darf sich während des Betriebs nicht in einem geschlossenen Behälter/einem Flightcase befinden.
- Ein hoher Schalldruck kann bei Verwendung von Ohrhörern bzw. eines Kopfhörers zu einem bleibenden Hörschaden führen.
- Dieses Gerät ist für den Betrieb in gemäßigten Klimazonen ausgelegt und nicht zur Verwendung in Ländern mit tropischem Klima geeignet.
- Sorgen Sie stets für eine einwandfreie Lüftung, indem Sie die Lüftungsöffnungen freihalten – Zeitungen, Tücher und andere Gegenstände haben auf den Lüftungsöffnungen nichts verloren!
- Stellen Sie niemals Gegenstände mit offener Flamme wie brennende Kerzen, Wunderkerzen usw. auf das Gerät!

Vorsichtsmaßnahmen

Bitte vor Gebrauch lesen

Um Verletzungen für den Anwender oder andere Personen zu vermeiden, und um Beschädigungen von Eigentum zu vermeiden, sollten Sie auf jeden Fall die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beachten. Die Gefahren und Folgen einer falschen Handhabung werden mithilfe folgender Kategorien beschrieben.

⚠WARNUNG	Dies steht für eine falsche Handhabung, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen von Personen führen kann.
⚠VORSICHT	Dies steht für eine falsche Handhabung, die zu kleineren Verletzungen von Personen führen kann.
HINWEIS	Dies steht für eine falsche Handhabung, die zu Schäden oder Ausfall des Produkts oder zu Sachschäden führen kann.

Die in diesem Dokument gezeigten und am Gerät angebrachten grafischen Symbole haben die folgenden Bedeutungen.

Die folgenden Symbole informieren Sie über Vorsichtsmaßnahmen (und Warnhinweise).

Allgemeine Vorsicht

Stromschlag

Die folgenden Symbole bezeichnen verbotene Handlungen.

Verbot

Nicht auseinander bauen

Nicht in der Nähe zum Wasser verwenden

Nicht der Nässe aussetzen

Nicht mit nassen Händen berühren

Die folgenden Symbole bezeichnen Handlungen, die notwendig sind oder befolgt werden müssen.

Anweisung

Ziehen Sie den Netzstecker heraus

Sorgen Sie für den Anschluss an eine elektrische Erdung

⚠WARNUNG

Netzkabel, Netzstecker, Netzsteckdose

- **Beschädigen Sie nicht das Netzkabel.**
  Biegen Sie das Netzkabel nicht übermäßig, und beschädigen Sie es nicht. Führen Sie es nicht in Nähe eines Ofens oder anderer Wärmequellen, und stellen Sie keine schweren Gegenstände auf dem Netzkabel ab. Beschädigungen des Netzkabels können einen Stromschlag oder einen Brand auslösen.
  Wenn das Netzkabel beschädigt werden sollte, wenden Sie sich für eine Reparatur an den Korg Kundendienst.

- **Achten Sie darauf, eine Netzsteckdose mit der für Ihr Gerät richtigen Spannung zu nutzen.**
  Ein fehlerhafter Anschluss kann einen Stromschlag, Brand oder eine Fehlfunktion verursachen.

- **Verwenden Sie kein anderes als das mitgelieferte Netzkabel. Verwenden Sie das mitgelieferte Netzkabel nicht für andere Produkte.**
  Dadurch kann es zu einer Fehlfunktion, einem Stromschlag oder einem Brand kommen.

- **Falls sich Staub auf dem Netzstecker befindet, wischen Sie diesen ab.**
  Die Ansammlung von Staub kann einen Brand verursachen.

- **Ergreifen Sie den Netzstecker beim Einstecken/Herausziehen nicht mit nassen Händen.**
  Dies könnte einen Stromschlag zur Folge haben.

- **Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn Netzstecker oder Netzkabel beschädigt sind, oder wenn der Stecker zu locker in der Netzsteckdose sitzt.**
  Zuwiderhandlung könnte einen Stromschlag zur Folge haben. Falls Sie Schäden an Netzstecker oder Netzkabel feststellen sollten, wenden Sie sich für eine Reparatur an den Korg Kundendienst.

- **Achten Sie beim Herausziehen des Netzkabels darauf, das Kabel direkt am Netzstecker zu ergreifen.**
  Durch Ziehen am Kabel bewirken Sie Schäden, die einen Stromschlag oder einen Brand verursachen können.

- **Wenn Sie dieses Gerät für längere Zeit nicht nutzen, ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.**
  Auch bei ausgeschaltetem Gerät ist das Gerät nicht vollständig von der Stromversorgung getrennt. Wenn Sie dieses Gerät für längere Zeit nicht nutzen, während das Netzkabel angeschlossen bleibt, können ein Stromschlag, Brand oder eine Fehlfunktion auftreten.

- **Bei heraufziehendem Gewitter berühren Sie weder das Gerät noch den Netzstecker.**
  Dies könnte einen Stromschlag zur Folge haben.

- **Der Massekontakt zur Steckdose (Erdung) muss gewährleistet sein.**
  Wenn der Erdleiter nicht angeschlossen ist, kann ein Stromschlag auftreten, wenn aufgrund einer Fehlfunktion ein Fehlerstrom fließt.
  Wenn die Netzsteckdose keinen Masseanschluss besitzt, wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen Elektriker vor Ort.

Aufstellung, Anschlüsse und Aufbewahrung

- **Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem extrem hohe oder niedrige Temperaturen herrschen.**
  Wenn das Gerät für längere Zeit an einem Ort mit extrem hoher Temperatur aufgestellt wird, z. B. in direktem Sonnenlicht oder in Nähe einer Heizung, kann der Betrieb instabil werden, oder die Hitze führt zu Verformungen des Bedienfelds, wodurch eine Brandgefahr entsteht. Wenn das Gerät an einem Ort mit extrem niedriger Temperatur aufgestellt wird, z. B. draußen unter Frostbedingungen, kann der Betrieb instabil werden.

- **Stellen Sie das Gerät nicht an besonders staubigen Orten auf.**
  Zuwiderhandlung könnte einen Brand oder eine Fehlfunktion zur Folge haben.

- **Platzieren Sie das Gerät nicht an Orten mit extremer Feuchtigkeit, oder an Orten, wo Wassertropfen auf das Gerät gelangen können.**
  Stellen Sie das Gerät nicht in einem Badezimmer, in einem Duschraum oder draußen bei regnerischem Wetter auf. Wasser, das in das Gerät gelangt, kann einen Stromschlag, Brand oder eine Fehlfunktion verursachen.

- **Wenn Sie andere Geräte an diesem Gerät anschließen, müssen alle beteiligten Geräte ausgeschaltet sein.**
  Eine unachtsame Bedienung kann einen Stromschlag, Schäden am Lautsprechersystem oder eine Fehlfunktion auslösen.

- **Wenn Sie dieses Gerät bewegen, müssen Sie alle Anschlusskabel zwischen diesem und anderen Geräten trennen.**
  Wenn Kabel angeschlossen bleiben, können Personen in der Nähe darüber stolpern, Gegenstände können umfallen, oder es kann zu Stromschlag oder Fehlfunktionen kommen.

Nicht auseinander bauen

- **Öffnen und modifizieren Sie das Gerät nicht, und nehmen Sie es nicht auseinander.**
  Zuwiderhandlung kann einen Stromschlag, Brand, Verletzungen oder eine Fehlfunktion verursachen.
  Wenn eine Wartung oder Reparatur erforderlich werden sollte, wenden Sie sich an den Korg Kundendienst.

- **Versuchen Sie nicht, Teile selbst zu reparieren oder auszutauschen.**
  Zuwiderhandlung kann einen Stromschlag, Brand, Verletzungen oder eine Fehlfunktion verursachen. Führen Sie keine Aktionen aus, die nicht in der Bedienungsanleitung beschrieben sind. Zur Reparatur oder zum Austausch von Teilen müssen Sie sich an den Korg Kundendienst wenden.

Lassen Sie kein Wasser in das Gerät gelangen

- **Stellen Sie keine Behälter mit Flüssigkeiten (Tassen und Trinkgläser, Blumenvasen, etc.) auf oder in Nähe des Geräts.**
  Wasser, das in das Gerät gelangt, kann einen Stromschlag, Brand oder eine Fehlfunktion verursachen.
  Wenn Wasser in das Gerät eindringen sollte, ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose heraus, und wenden Sie sich für eine Inspektion an den Korg Kundendienst.

Bringen Sie das Gerät nicht in die Nähe von Feuer

- **Stellen Sie keine Kerzen oder andere brennende Objekte auf das Gerät.**
  Falls eine Kerze umkippen sollte, kann ein Brand entstehen.

Falls Sie etwas Ungewöhnliches oder Beschädigungen bemerken

- **Falls etwas Ungewöhnliches auftritt, schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.**
  - **Wenn das Gerät ungewöhnliche Geräusche, Gerüche oder Rauch absondert**
  - **Falls ein Fremdkörper in das Gerät gelangt**
  - **Falls während des Gebrauchs der Ton ausfällt**

  Wenn Sie das Gerät weiterhin verwenden, kann dadurch ein Stromschlag, Brand oder eine Fehlfunktion verursacht werden. Bitte wenden Sie sich für eine Reparatur an den Korg Kundendienst.

- **Wenn das Gerät durch einen Sturz oder eine andere Ursache beschädigt wurde, berühren Sie nicht den beschädigten Bereich, sondern schalten Sie das Gerät sofort aus und ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose.**
  Wenn Sie das Gerät im beschädigten Zustand weiterhin verwenden, kann dadurch ein Stromschlag, Brand oder eine Fehlfunktion verursacht werden. Bitte wenden Sie sich für eine Reparatur an den Korg Kundendienst.

Vorsicht bei hoher Lautstärke

- **Verwenden Sie keine Kopfhörer oder Lautsprecher für längere Zeit mit hoher oder unangenehmer Lautstärke.**
  Wenn Sie dieses Gerät längere Zeit mit hoher Lautstärke verwenden, kann Ihr Gehör Schaden nehmen. Wenn Sie mit Ihrem Gehör Probleme bekommen oder ein Klingeln/Pfeifen in den Ohren vernehmen, wenden Sie sich an einen HNO-Facharzt.

⚠VORSICHT

Aufstellung, Anschlüsse und Aufbewahrung

- **Platzieren Sie das Gerät nicht an instabilen Orten oder an Orten mit starken Vibrationen.**
  Wenn dieses Gerät herunterfällt oder umkippt, können Sie sich verletzen, oder das Gerät selbst wird beschädigt.

- **Platzieren Sie das Gerät nicht so, dass keine ausreichende Belüftung möglich ist.**
  Stellen sie das Gerät nicht direkt an eine Wand, und bedecken Sie es nicht mit jeglichen Gegenständen.
  Wenn die Belüftung nicht mehr gewährleistet ist, steigt die Innentemperatur, was zu Fehlfunktion oder Brand führt.

- **Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, wo es extremen Temperaturschwankungen ausgesetzt wäre (z. B. direkt vor einem Fenster).**
  Wenn im Gerät Kondensation auftritt, kann es zu Fehlfunktionen kommen.

- **Schließen Sie den Netzstecker an einer Netzsteckdose an, die leicht erreichbar/zugänglich ist.**
  In einem Notfall droht Brandgefahr, wenn Sie den Stecker nicht unmittelbar herausziehen können.

- **Treffen Sie Vorkehrungen gegen mögliches Hinunterfallen aufgrund eines Erdbebens.**
  Verwenden Sie handelsübliche antiseismische Unterlagen oder ergreifen Sie andere geeignete Maßnahmen.
  Falls dieses Gerät herunterfällt, können Verletzungen oder Schäden die Folge sein.

Handhabung

- **Stellen Sie sich nicht auf dieses Gerät, und stellen Sie keine schweren Gegenstände darauf ab.**
  Dadurch kann das Gerät umfallen, was Verletzungen oder Schäden zur Folge haben kann.

- **Stecken Sie keine Fremdgegenstände (brennbare Gegenstände, Münzen, Drähte usw.) oder Ihre Finger in die Öffnungen am Gerät.**
  Zuwiderhandlung kann einen Stromschlag, Brand oder eine Fehlfunktion verursachen.

Vorsicht bei hoher Lautstärke

- **Bevor Sie das Gerät ein- oder ausschalten, müssen Sie die Lautstärke an diesem und beteiligten Geräten herunterregeln.**
  Bei Nichtbeachtung kann es zu lauten Geräuschen kommen, die Ihr Gehör beschädigen oder eine Fehlfunktion verursachen können.

- **Wenn Sie dieses Gerät mit angeschlossenem Endverstärker (oder Aktivlautsprechern) verwenden, schalten Sie den Endverstärker als Letztes ein. Beim Ausschalten müssen Sie den Endverstärker als Erstes ausschalten.**
  Bei Nichtbeachtung kann es zu lauten Geräuschen kommen, die Ihr Gehör beschädigen oder eine Fehlfunktion verursachen können.

Reinigung

- **Ziehen Sie den Netzstecker aus der Netzsteckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.**
  Wenn das Netzkabel angeschlossen bleibt, kann ein Stromschlag die Folge sein.

HINWEIS

Aufstellung, Anschlüsse und Aufbewahrung

- **Platzieren Sie das Gerät in ausreichendem Abstand zu Radio- und Fernsehgeräten oder anderen elektronischen Geräten.**
  Wenn dieses Gerät neben Radio- und Fernsehgeräten oder anderen elektronischen Geräten aufgestellt wird, kann es störende Signale empfangen und Fehlfunktionen zeigen. Umgekehrt können auch Radio- und Fernsehgeräte oder andere elektronische Geräte Störungen von diesem Gerät empfangen.

Handhabung

- **Wenden Sie bei der Betätigung der Schalter und Regler keine übermäßige Kraft an.**
  Dadurch kann es zu Fehlfunktionen kommen.

- **Platzieren Sie keine Gegenstände aus Vinyl, Plastik oder Gummi auf diesem Gerät.**
  Dadurch könnte sich das Bedienfeld verfärben oder verformen.

- **Bei extremen Änderungen der Umgebungstemperatur, z. B. wenn das Gerät transportiert und plötzlicher Kälte oder Erwärmung ausgesetzt ist, lassen Sie es mehrere Stunden lang stehen, bevor Sie es einschalten.**
  Plötzliche Temperaturänderungen können zu Kondensation geführt haben. Durch zu frühes Einschalten kann es zu Fehlfunktionen kommen.

Während des Gebrauchs

- **Stellen Sie nicht alle Equalizer-Regler oder Fader auf Maximalstellung ein.**
  Je nach den angeschlossenen Geräten kann dies zu Oszillation und/oder zu Beschädigung von Lautsprechern führen.

Reinigung

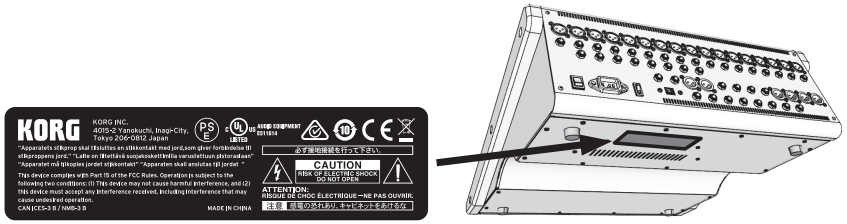
- **Verwenden Sie zum Reinigen der Außenseite des Geräts keine Flüssigkeiten wie Benzin, Verdünnung, Chemiereiniger oder hoch entzündliche Polituren.**
  Zuwiderhandlung könnte Verfärbungen oder Verformungen zur Folge haben. Um die Außenseite dieses Geräts zu reinigen, wischen Sie es sanft mit einem trockenen weichen Tuch ab.

- **Geben Sie kein Öl oder Fett in die Fader oder Regler.**
  Dadurch können die elektrischen Kontakte oder der Faderbetrieb beeinträchtigt werden.

Hinweis zur Entsorgung (Nur EU)

Wenn Sie das Symbol mit der „durchgekreuzten Mülltonne" auf Ihrem Produkt, der dazugehörigen Bedienungsanleitung, der Batterie oder dem Batteriefach sehen, müssen Sie das Produkt in der vorgeschriebenen Art und Weise entsorgen. Dies bedeutet, dass dieses Produkt mit elektrischen und elektronischen Komponenten nicht mit dem normalen Hausmüll entsorgt werden darf. Für Produkte dieser Art existiert ein separates, gesetzlich festgelegtes Entsorgungssystem. Gebrauchte elektrische und elektronische Geräte müssen separat entsorgt werden, um ein umweltgerechtes Recycling sicherzustellen. Diese Produkte müssen bei benannten Sammelstellen abgegeben werden. Die Entsorgung ist für den Endverbraucher kostenfrei! Bitte erkundigen sie sich bei ihrer zuständigen Behörde, wo sie diese Produkte zur fachgerechten Entsorgung abgeben können. Falls ihr Produkt mit Batterien oder Akkumulatoren ausgerüstet ist, müssen sie diese vor Abgabe des Produktes entfernen und separat entsorgen (siehe oben). Die Abgabe dieses Produktes bei einer zuständigen Stelle hilft ihnen, dass das Produkt umweltgerecht entsorgt wird. Damit leisten sie persönlich einen nicht unerheblichen Beitrag zum Schutz der Umwelt und der menschlichen Gesundheit vor möglichen negativen Effekten durch unsachgemäße Entsorgung von Müll. Batterien oder Akkus, die Schadstoffe enthalten, sind auch mit dem Symbol einer durchgekreuzten Mülltonne gekennzeichnet.
In der Nähe zum Mülltonnensymbol befindet sich die chemische Bezeichnung des Schadstoffes.
Cd oder NiCd steht für Cadmium, Pb für Blei und Hg für Quecksilber.

Dieses Produkt entspricht den Sicherheitsstandards der IEC62368-1.
Sicherheitsetiketten befinden sich an der Unterseite dieses Geräts.



Der als Pfeil dargestellte Blitz in einem Dreieck weist den Anwender auf nicht isolierte, „gefährliche Spannungen" im Geräteinneren hin, die so stark sein können, dass sie einen Stromschlag verursachen.

Das Ausrufezeichen in einem Dreieck weist den Anwender darauf hin, dass zum Lieferumfang des Gerätes wichtige Bedienund Wartungshinweise (eventuell Reparaturhinweise) gehören.

* Alle Produkt- und Firmennamen sind Warenzeichen oder eingetragene Warenzeichen der betreffenden Eigentümer.

WICHTIGER HINWEIS FÜR KUNDEN

Dieses Produkt wurde unter strenger Beachtung von Spezifikationen und Spannungsanforderungen hergestellt, die im Bestimmungsland gelten. Wenn Sie dieses Produkt über das Internet, per Postversand und/oder mit telefonischer Bestellung gekauft haben, müssen Sie bestätigen, dass dieses Produkt für Ihr Wohngebiet ausgelegt ist.
WARNUNG: Verwendung dieses Produkts in einem anderen Land als dem, für das es bestimmt ist, verwendet wird, kann gefährlich sein und die Garantie des Herstellers oder Importeurs hinfällig lassen werden. Bitte bewahren Sie diese Quittung als Kaufbeleg auf, da andernfalls das Produkt von der Garantie des Herstellers oder Importeurs ausgeschlossen werden kann.

Einleitung

Vielen Dank für den Kauf des hybriden analog-digitalen Mixers der Baureihe SoundLink MW von KORG. Um die ganze Funktionsvielfalt dieses Geräts nutzen zu können und einen jahrelangen problemlosen Betrieb zu ermöglichen, lesen Sie vor dem Gebrauch bitte diese Anleitung. Sobald Sie die Anleitung durchgelesen haben, bewahren Sie sie für zukünftiges Nachschlagen auf.

Konventionen in dieser Anleitung

- Die technischen Daten und das Erscheinungsbild dieses Produkts können sich jederzeit ändern.
- Die Form und die Anzeigen in den Abbildungen in dieser Anleitung können sich vom aktuellen Produkt unterscheiden.
- In dieser Anleitung verwendete Symbole

Dies zeigt Erklärungen an, die Sie lesen und kennen sollten, um sicherzustellen, dass Sie die Leistungen und Funktionen dieses Geräts richtig nutzen können.

Dies zeigt ergänzende Informationen an, deren Kenntnis von Vorteil sein kann.

- Wie die Modelle angezeigt werden
  - Diese Anleitung bezieht sich manchmal gleichermaßen auf die Modelle MW-2408 und MW-1608; sie werden gemeinsam als „der MW"(-Mixer) bezeichnet.
  - Die Abbildungen des Produkts in dieser Anleitung stammen vom MW-2408, falls nicht anders angegeben.
  - In Fällen, bei denen sich die technischen Daten des MW-2408 und des MW-1608 voneinander unterscheiden, werden die zum MW-1608 gehörigen Daten in geschweiften Klammern { } angegeben. (Beispiel: CH9/10–23/24 {–15/16})

iPhone™, iPad™

* iPhone und iPad sind Warenzeichen von Apple Inc., registriert in den USA und in anderen Ländern.

Einige Worte von Greg Mackie

Ich habe seit mehr als 40 Jahren Mixer konstruiert. Vor einigen Jahren nahm ich an der Konstruktion eines kompakten, voll digitalen Mixers teil. Eine Weile lang nutzte ich ihn in meinen eigenen Live-Mischungen, dazu gehörten Talentshows, Open-Mic-Abende und Club-Auftritte z. B. von drei Bands an einem Abend. Ich hatte es mit Feedback zu tun, bei Bands, die ich noch nie vorher gemischt hatte, noch mehr Feedback, mit schlechtem Umgang mit Mikrofonen und schüchternen Sängern, mit drei Mikros bei einem Auftritt und sechzehn beim nächsten…ach so, hatte ich schon das Feedback erwähnt?

Ich fand heraus, dass die voll digitale Oberfläche es einfach nicht erlaubte, die Änderungen und Korrekturen schnell genug umzusetzen – zu viele Menüs und zu viel Scrolling! Andererseits mochte ich die Klangregelung, die Effekte und die Preset-Möglichkeiten der digitalen Pulte.

SoundLink ist die hybride Lösung von Peter Watts und mir, hervorragend interpretiert und umgesetzt durch KORG. Damit hat man einerseits sofort die analoge Kontrolle für die Notfälle, die bei Live-Mischungen unvermeidlich auftreten, andererseits trotzdem hochwertige Digitaltechnik, wo es darauf ankommt.

Leistungsmerkmale von SoundLink Benutzerhandbuch

Einzigartiges Hybrid-Design. *Während andere Mixer von sich behaupten, „hybrid" zu sein, aber nur einfache Digitaleffekte enthalten, bietet Ihnen der vollständige analog-digital-analoge Signalweg des SoundLink die Einfachheit von Analog plus die komplette Leistungsfähigkeit von Digital… einschließlich Szenenspeichern, Paragraphic EQs und mehr.*

Klassisch-analoger Sound von Peter Watts, *einem der ursprünglichen Designer der legendären Trident-Studio-Aufnahmekonsolen der 80er Jahre. Die Mikrofonvorverstärker, Kompressoren und die Kanal-Klangregelung haben volle, natürliche Klangeigenschaften, die jede digitale Schärfe vermeiden.*

Die praktisch gestaltete Struktur von Greg Mackie *und geniale Funktionen, die das unvorhersehbare Mixing von Live-Darbietungen selbst für Anfänger einfach gestalten. Dazu kommen praktische, nützliche Feinheiten wie eine erweiterte Pausenschaltung und eine 3,5-mm-Klinkeneingangsbuchse an der Vorderseite, komplett in XLR ausgeführte Ausgänge für den schnellen Anschluss von Aktivlautsprechern und Monitoren, sowie einen 24-bandigen Spectrum Analyzer.*

Echte 8-Bus-Konfiguration mit Gruppenausgängen. *Acht individuelle Ausgangsbusse anstatt der üblichen zwei oder vier machen das SoundLink perfekt geeignet sowohl für Aufnahmen als auch für das Live-Mixing. Führen Sie acht Interface-Kanäle zu Ihrer DAW, oder konfigurieren Sie verschiedene Ausgangskombinationen für den Live-Sound.*

Von Peter Watts konzipierte Mikrofonvorverstärker, *mit dem höchsten Headroom jeglicher analoger oder digitaler Mixer in dieser Preisklasse, geliefert aus einer internen Versorgungsspannung von 16,5 V – auf Mono- und Stereokanälen – mit einer natürlichen Wärme, welche vor allem Sänger lieben werden.*

Beste einstellbare Feedback-Kontrolle aller Kompaktmixer. *Praktisch sofortige Feedback-Unterdrückung ohne die hörbaren digitalen Artefakte der meisten Anti-Feedback-Konzepte von Mischpulten. Hören Sie unseres an, bevor Sie es glauben.*

Einziger Mixer in dieser Klasse mit Mute-Gruppen *für flexible Eingangskombinationen auf Tastendruck. Nutzen Sie diese für verschiedene Kombinationen von Musikern auf der Bühne, beim Soundcheck, für eine akustische Solo-Nummer ohne die Band, ein Schlagzeugsolo, verschiedene Bereiche bei Gottesdiensten (Chor, Musiker, Pastor), oder für Cues bei einer Theaterproduktion.*

Kompression mit der Qualität eines Recording-Pults, bedienbar mit einem einzigen Regler. *Kompression ist wichtig, um einen guten Sound für Gesang und Schlagzeug zu erzielen. Sie ist aber so kompliziert einzustellen, dass sie häufig nicht genutzt wird. Einige andere Mixer im Preissegment des SoundLink besitzen eine Kompression mit einem Regler… aber nur der SoundLink bietet die ausgeklügelte, studiobasierte Lösung von Peter Watts.*

Einzigartiger Paragraphic Equalizer mit 31 Bändern. *Anstatt 31 Frequenzbänder parallel anzubieten, war das Argument von Greg, dass bei Multiband-EQs häufig nur ein paar wenige Bänder verwendet werden, um akustische Probleme zu lösen. Also konzipierte er den SoundLink so, dass gleichzeitig nur 9 von 31 möglichen Arbeitsfrequenzen angehoben/abgesenkt werden können. die Erfahrung zeigt, dass dies mehr als genug ist für nötige Korrekturen, während der weitbandige analoge EQ der Kanalzüge dazu dient, den Grundklang des Instruments oder des Gesangs einzustellen.*

Spezieller Monitorbereich für die Musiker *mit „Musician's Phones"-Einstellfunktion. Einige Musiker wollen ihr eigenes Instrument oder ihre Stimme im In-Ear- oder Bühnenmonitor lauter hören als die jeweils anderen. Dies ist bei anderen Mixern nicht ohne weiteres zu bewerkstelligen. Nur der SoundLink bietet eine Ein-Tasten-Anhebung für das Monitorsignal des Musikers.*

Die geschätzten 32-Bit-Digitaleffekte von Korg *– zehn davon gleichzeitig! Nur wenige Hersteller haben so viel Zeit in realistisch klingende Digitaleffekte gesteckt wie Korg. Dafür sind wir sogar berühmt.*

A/D- & D/A-Wandler der audiophilen Marke Velvet Sound. *Velvet Sound befindet sich ganz oben unter den Top-Marken, die von Audiobegeisterten mit „goldenen Ohren" für die Verwendung in superteuren DACs präferiert werden. Velvet Sound verleiht dem SoundLink eine natürliche Klarheit und eine sehr geringe Verzerrung (0,004%).*

Erstklassige interne Komponenten*, einschließlich seidenweichen, langlebigen ALPS-Fadern und -Drehreglern.*

Einschließlich Software iZotope™ RX Elements. *Anstatt ein weiteres DAW-Programm zu bündeln schlugen Greg und Peter ein wesentlich praktischeres Tool vor: iZotope™ RX Elements mit Aufnahmefunktionen und geeignet für die Korrektur von Problemen wie Brummen, Trittschall, Raumresonanzen etc. in Ihren Aufnahmen.*

Inhaltsverzeichnis

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE ____ 1

Vorsichtsmaßnahmen ____ 2

Einleitung ____ 6

Konventionen in dieser Anleitung....6
Einige Worte von Greg Mackie....6
Leistungsmerkmale von SoundLink Benutzerhandbuch...7

Grundsätzliche Einrichtung ____ 9

Schritt 1 : Anschließen des Netzkabels....9
Schritt 2 : Anschließen von Instrumenten und externen Geräten....9
Schritt 3 : Einschalten dieses Geräts und der externen Geräte....10
Schritt 4 : Einstellen der Lautstärken in jedem Bedienfeldbereich....10
Schritt 5 : Verwenden der internen Digitaleffekte....11

Verbindungen ____ 12

Anschlussbeispiel 1 (Live-Auftritt, Event, usw.)....12
Anschlussbeispiel 2 (Party, Aufnahme, usw.)....12

Grundsätzliche Einrichtung

Wir beschreiben hier die grundsätzliche Einrichtung, die erforderlich ist, um die Audiosignale von den an diesem Gerät angeschlossenen Instrumenten und Mikrofonen an Ihren Lautsprechern oder im Kopfhörer auszugeben, und wie Sie die Lautstärken einstellen können.

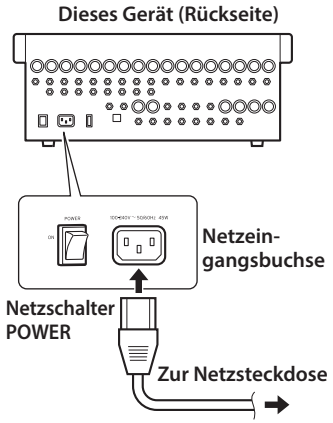
Schritt 1› Anschließen des Netzkabels

⚠WARNUNG

- Achten Sie darauf, eine Netzsteckdose mit der für Ihr Gerät richtigen Spannung zu nutzen.
- Verwenden Sie ausschließlich das beiliegende Netzkabel.
  Die Verwendung eines anderen Netzkabels kann zu Fehlfunktionen, Überhitzung oder Brand führen.

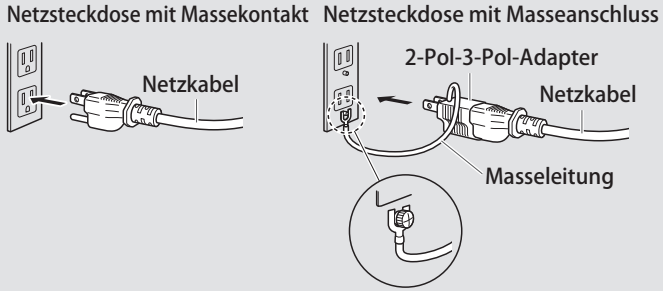
1. Achten Sie darauf, dass der Netzschalter POWER an der Rückseite ausgeschaltet ist.

2. Schließen Sie das passende Ende des beiliegenden Netzkabels an der Rückseite dieses Geräts an.



⚠WARNUNG

- Um einen Stromschlag oder eine Beschädigung von Geräten zu vermeiden, sorgen Sie für eine sichere Masseverbindung (Schutz-/Erdleiterkontakt).
  Wenn die Netzsteckdose keinen Masseanschluss besitzt, wenden Sie sich an Ihren Händler oder einen Elektriker vor Ort.

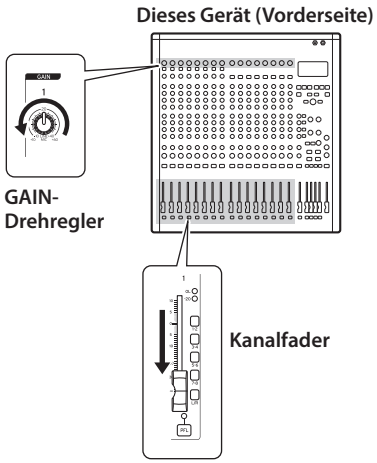


- Stellen Sie die Masseverbindung her, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie die Masseverbindung lösen.
  Falls ein Fehlerstrom auftritt, besteht Stromschlaggefahr.

Schritt 2› Anschließen von Instrumenten und externen Geräten

1. Stellen Sie die GAIN-Regler und die Kanalfader aller Kanäle auf Minimum, wie auch alle Regler und Fader im Master-Bereich.

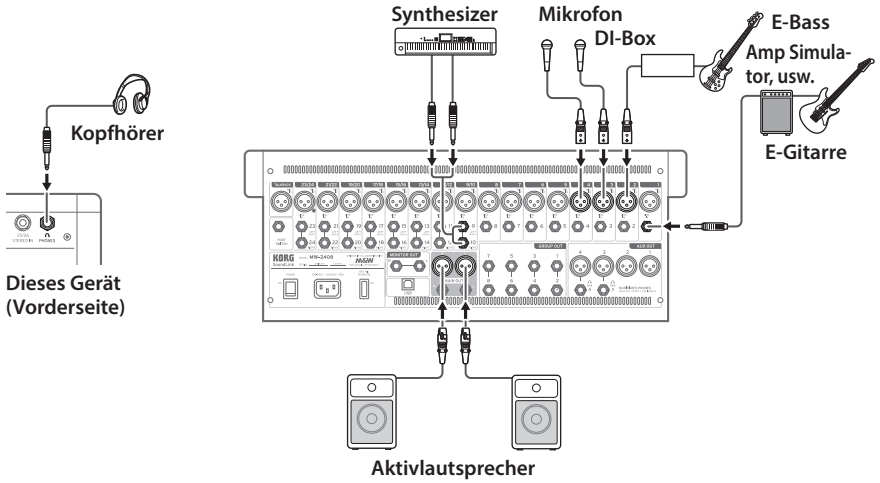
2. Schließen Sie Instrumente, Mikrofone und Lautsprecher an diesem Gerät an.
   - Näheres zu den Anschlusstypen dieses Geräts und den erforderlichen Kabeln lesen Sie den Abschnitt „Bedienungsanleitung - Buchsen-/Anschlusstypen und Verbindungen".
     Näheres zu den Funktionen der rückseitigen Buchsen erfahren Sie im Abschnitt „Bedienungsanleitung - Rückseite".



⚠WARNUNG

Achten Sie darauf, dass alle beteiligten Geräte ausgeschaltet sind, bevor Sie die Verbindungen herstellen. Eine unachtsame Bedienung kann einen Stromschlag, Schäden am Lautsprechersystem oder eine Fehlfunktion auslösen.

De

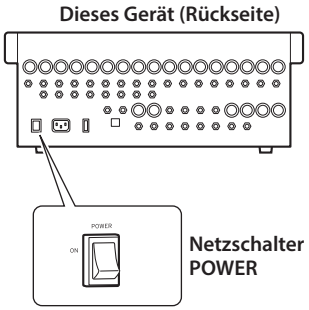


Schritt 3› Einschalten dieses Geräts und der externen Geräte

⚠ VORSICHT

- Beim Einschalten sollten Sie die nachstehende Reihenfolge einhalten.
  Falls ein lautes Geräusch ausgegeben wird, kann es Ihr Gehör schädigen oder eine Fehlfunktion auslösen.
- Falls Sie die Phantomspannung einschalten möchten, müssen Sie vorher Ihren Endverstärker oder Ihre Aktivlautsprecher ausschalten.

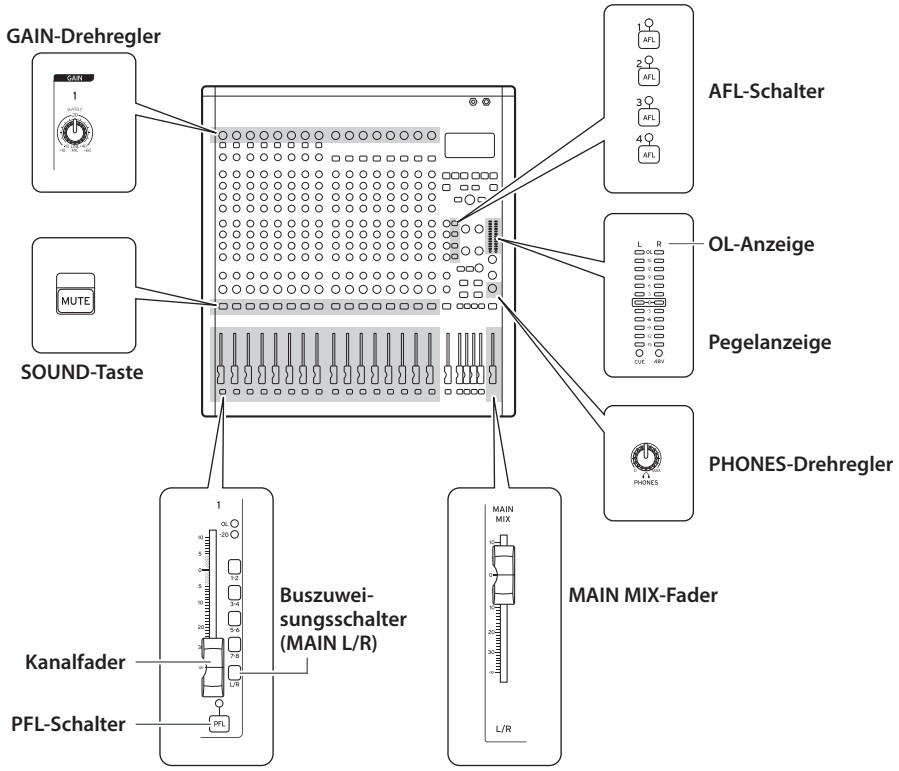
1. Schalten Sie die Geräte ein, die an den Eingängen angeschlossen sind (Instrumente, Mikrofone, usw.).
2. Schalten Sie an der Rückseite dieses Geräts den Netzschalter POWER ein (ON).
3. Schalten Sie die Geräte ein, die an den Ausgängen angeschlossen sind (Aktivlautsprecher usw.)



NOTE

- Wenn eine E-Gitarre oder ein E-Bass direkt an diesem Gerät angeschlossen werden, können Störgeräusche auftreten. Wir empfehlen, solche Instrumente über eine DI-Box (Direct Injection) oder einen Amp Simulator an diesem Gerät anzuschließen.
- Beim Ausschalten schalten Sie erst die Ausgabegeräte → dann dieses Gerät → dann die Eingabegeräte aus.

Schritt 4› Einstellen der Lautstärken in jedem Bedienfeldbereich



1. Erzeugen Sie Signale an den angeschlossenen Instrumenten oder Mikrofonen, und beobachten Sie die Pegelanzeigen an diesem Gerät. Stellen Sie zunächst den GAIN-Regler (Vorverstärkung) der einzelnen belegten Kanäle ein, so dass deren OL-Anzeige (Overload) kurz aufleuchtet.
2. Deaktivieren Sie bei den zu verwendenden Kanälen die MUTE-Funktion (Stummschaltung; LED leuchtet nicht), und aktivieren Sie (▬) den Bus-Zuweisungsschalter (MAIN L/R).
3. Sorgen Sie dafür, dass alle PFL- und AFL-Schalter deaktiviert sind (▬).
4. Stellen Sie den MAIN MIX-Fader (Hauptmischung) auf die „0"-Position.

5. Betätigen Sie die Fader der einzelnen belegten Kanäle, um das Lautstärkeverhältnis zwischen den Kanälen einzustellen.

6. Verwenden Sie den MAIN MIX-Fader, um die Gesamtlautstärke einzustellen.

HINT

Um die Lautstärke im Kopfhörer einzustellen, verwenden Sie den Regler PHONES.

Schritt 5› Verwenden der internen Digitaleffekte

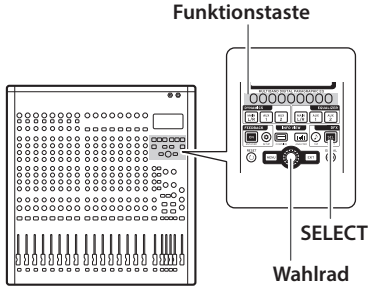
HINT

Näheres zu den internen Digitaleffekten erfahren Sie im Abschnitt „Bedienungsanleitung - DFX (Digitaleffekt)".

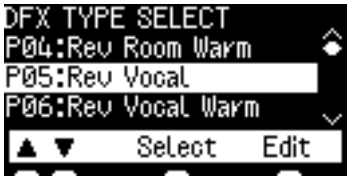
1. Verwenden Sie die Taste FX MUTE (Effektstummschaltung), um die Stummschaltung der internen Digitaleffekte aufzuheben.

2. Verwenden Sie den Fader FX RETURN (Effektrückweg), um das Effektsignal auf einen geeigneten Pegel einzustellen.

3. Drücken Sie die SELECT-Taste (Auswahl) im FX-Bereich.
   Es erscheint der Bildschirm „DFX TYPE SELECT" (Effekttypauswahl).



4. Drehen Sie am Wahlrad, um den Cursor zum gewünschten Effekttyp zu bewegen, und zur Bestätigung drücken Sie auf das Wahlrad.



HINT

Sie können auch die Funktionstasten „▲"/„▼" verwenden, um einen Effekttyp auszuwählen. Wenn Sie eine Taste drücken, ändert sich der Effekt sofort, so dass Sie die Effekte hören können, während Sie umschalten.

5. Verwenden Sie den FX-Regler der einzelnen Kanäle, um den vom Kanal zum Effekt gesendeten Pegel (Send-Pegel) zu regeln.

6. Verwenden Sie den FX RETURN-Fader, um den Pegel des Effektklangs (Effektrückweg) für alle Kanäle gemeinsam einzustellen.

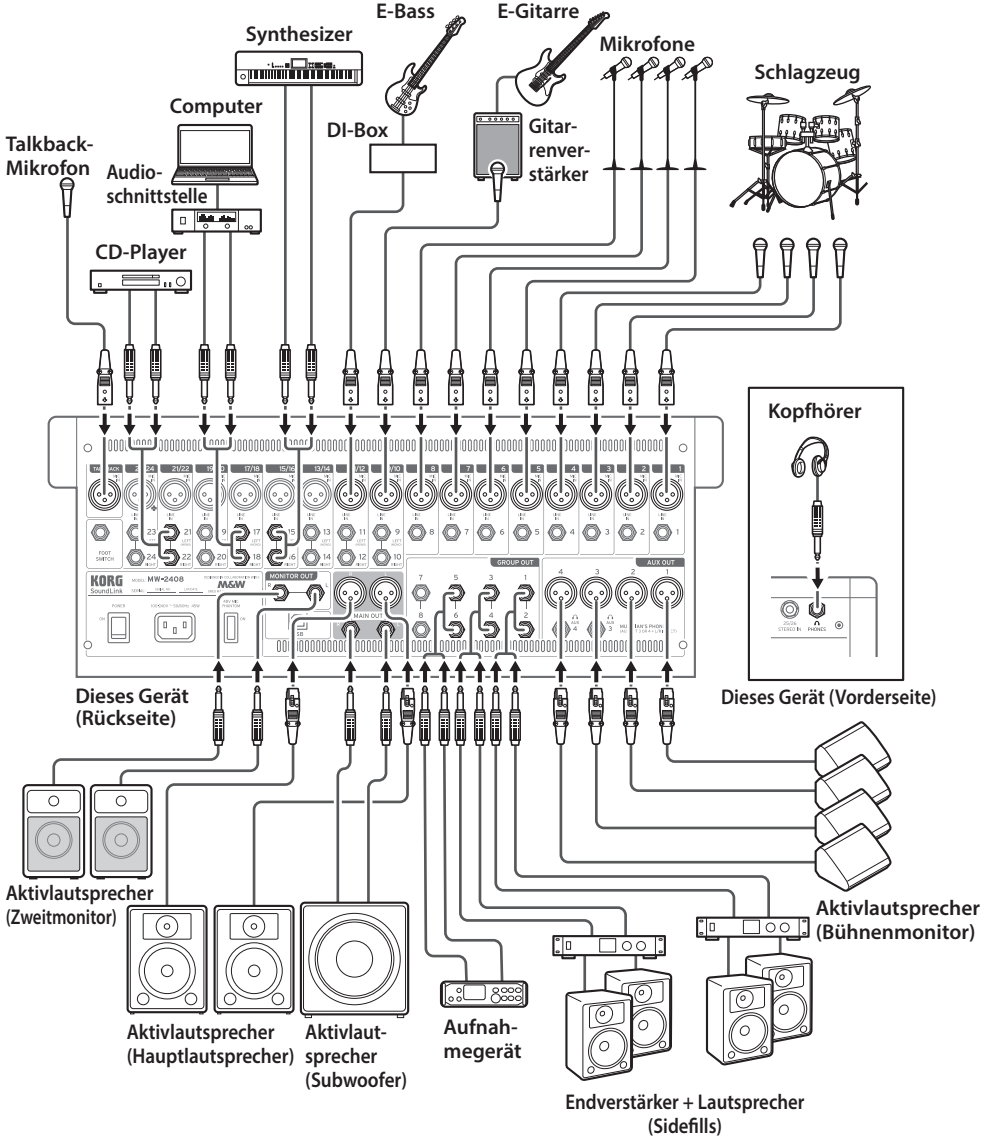
De

Verbindungen

Anschlussbeispiel 1 (Live-Auftritt, Event, usw.)

NOTE

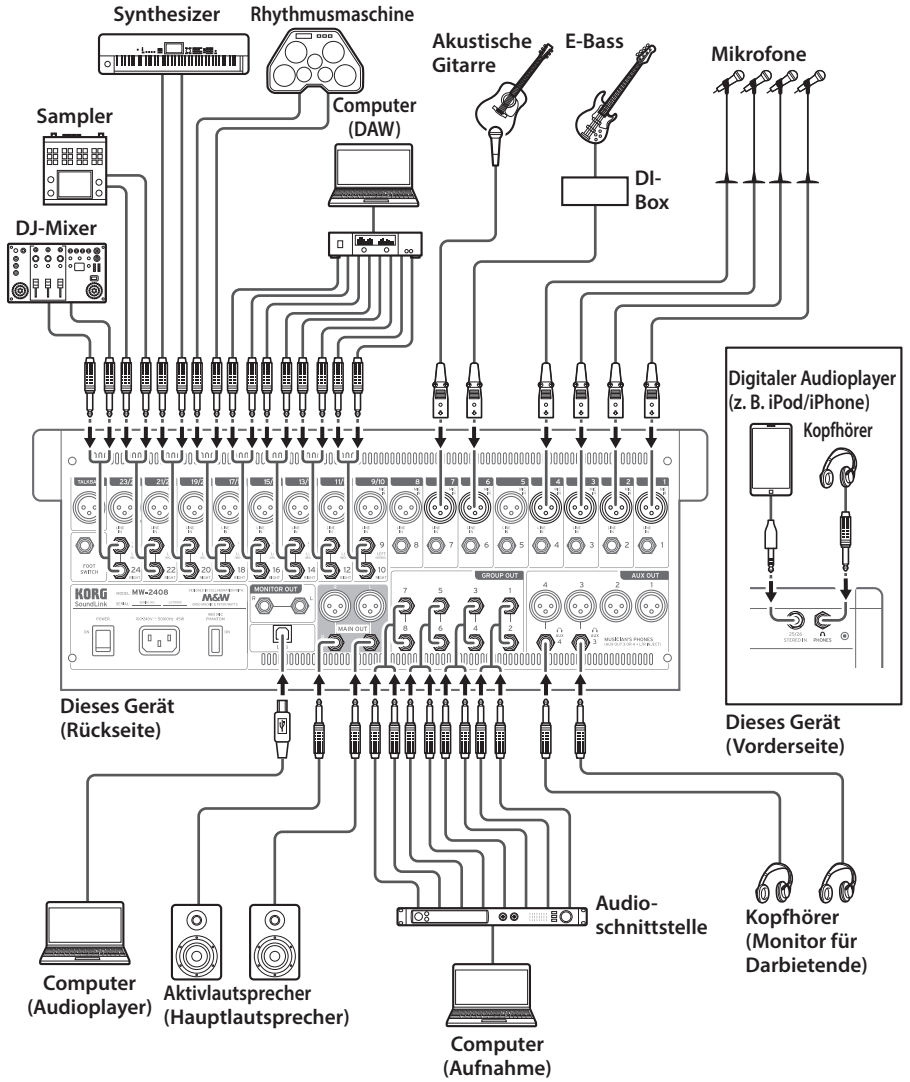
Wenn eine E-Gitarre oder ein E-Bass direkt an diesem Gerät angeschlossen werden, können Störgeräusche auftreten. Wir empfehlen, solche Instrumente über eine DI-Box (Direct Injection) oder einen Amp Simulator an diesem Gerät anzuschließen.



Anschlussbeispiel 2 (Party, Aufnahme, usw.)

NOTE

Wenn eine E-Gitarre oder ein E-Bass direkt an diesem Gerät angeschlossen werden, können Störgeräusche auftreten. Wir empfehlen, solche Instrumente über eine DI-Box (Direct Injection) oder einen Amp Simulator an diesem Gerät anzuschließen.



KORG INC.
4015-2 Yanokuchi, Inagi-City, Tokyo 206-0812 Japan
© 2020 KORG INC.